

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 220

Volume 23

21 August 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2200/80 of 20 August 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2201/80 of 20 August 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2202/80 of 20 August 1980 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2203/80 of 20 August 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2204/80 of 20 August 1980 fixing the export refund on candy sugar	9
★ Commission Regulation (EEC) No 2205/80 of 19 August 1980 re-establishing the levying of customs duties on glutamic acid and its salts, falling within subheading 29.23 D III and originating in developing countries, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2788/79 apply	11
★ Commission Regulation (EEC) No 2206/80 of 19 August 1980 re-establishing the levying of customs duties on diffusers, ceiling lights, bowls, cups, lampshades, globes, tulip-shaped pieces, falling within subheading 70.14 A II and originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2789/79 apply	12
Commission Regulation (EEC) No 2207/80 of 20 August 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	14
Commission Regulation (EEC) No 2208/80 of 20 August 1980 fixing the world market price for colza and rape seed	16

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2200/80**of 20 August 1980****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 August 1980 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 August 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	75.64
10.01 B	Durum wheat	74.27 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	52.51 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	64.82
10.04	Oats	57.33
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	69.31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	61.58 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	118.87
11.01 B	Rye flour	86.51
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	128.11
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	128.41

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2201/80**of 20 August 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 August 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 August 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour*(ECU/tonne)*

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1.08	1.08	0.72
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt*(ECU/tonne)*

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2202/80
of 20 August 1980
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 134/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2156/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 134/80 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 August
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 211, 14. 8. 1980, p. 6.

to the Commission Regulation of 20 August 1980 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	78.44	35.59
	2. Long grain	115.56	54.15
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	98.05	45.40
	2. Long grain	144.45	68.60
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	167.16	71.62
	2. Long grain	258.20	117.18
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	178.03	76.63
	2. Long grain	276.79	126.01
	III. Broken rice	18.34	6.15

(3) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2203/80**of 20 August 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 135/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2157/80 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 August
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 211, 14. 8. 1980, p. 8.

to the Commission Regulation of 20 August 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2204/80
of 20 August 1980
fixing the export refund on candy sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the
first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2)
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18
June 1968 laying down general rules for granting
export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds
on raw sugar, undenatured and exported in the natural
state, are being fixed account must be taken of the
situation on the Community and world markets in
sugar and in particular of the price and cost factors set
out in Article 3 of that Regulation; whereas the same
Article provides that the economic aspect of the
proposed exports should also be taken into account;

Whereas candy sugar is a raw sugar as defined in
Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March
1970 on detailed rules for granting export refunds on
sugar⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1467/77⁽⁶⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for sugar according to destina-
tion;

Whereas, in special cases, the amount of the refund
may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund for candy sugar must be fixed
every two weeks; whereas it may be altered in the
intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out
above to the present situation on the market in sugar
and in particular to quotations or prices for sugar
within the Community and on the world market that
the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refund on candy sugar undenatured and in
the natural state, shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 August
1980.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1980.

For the Commission

Finn GÜNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 August 1980 fixing the export refund on candy sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : B. Raw sugar : (a) Candy sugar	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2205/80**of 19 August 1980**

re-establishing the levying of customs duties on glutamic acid and its salts, falling within subheading 29.23 D III and originating in developing countries, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2788/79 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2788/79 of 10 December 1979 opening and providing for the administration of preferential Community tariff ceilings for certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in European units of account, which will be equal to the ceilings the value for which is given in Annex A to the Regulation in question ;

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that customs duties may be re-established at any time (on the importation of the products in question originating in any country or territory, with the exception of countries listed in Annex C to the said Regulation) once the Community ceiling has been reached ;

Whereas, in respect of glutamic acid and its salts, the ceiling, calculated as indicated above, should be 617 000 European units of account ; whereas on 6 August 1980 the amounts of imports into the Community of the products in question, originating in countries and territories covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling ; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No

2788/79 which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 24 August 1980, customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 2788/79, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in any benefiting country or territory, with the exception of countries listed in Annex C to the said Regulation :

CCT heading No	Description
29.23	Single or complex oxygen-function amino-compounds : D. Amino-acids : III. Glutamic acid and its salts

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 328, 24. 12. 1979, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2206/80
of 19 August 1980

re-establishing the levying of customs duties on diffusers, ceiling lights, bowls, cups, lampshades, globes, tulip-shaped pieces, falling within subheading 70.14 A II and originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2789/79 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2789/79 of 10 December 1979 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries ⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in European units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A to the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1977 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1977 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; whereas, however, the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 110 or 115 % of that fixed for 1979;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A thereto; whereas, for these products, this reduced percentage will be 20 %;

Whereas Article 2 (2) and (3) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories — with the exception of those listed in Annex C thereto — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of diffusers, ceiling lights, bowls, cups, lampshades, globes, tulip-shaped pieces, the ceiling, calculated as indicated above, should be 4 368 000 European units of account, and therefore the maximum amount is 873 600 European units of account; whereas on 11 August 1980 the amounts of imports into the Community of the products in question, originating in Romania, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 2789/79 which provides that the maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Romania,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 24 August 1980, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 2789/79, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Romania:

CCT heading No	Description
70.14	Illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked or of optical glass: A. Articles for electrical lighting fittings: II. Other (for example, diffusers, ceiling lights, bowls, cups, lampshades, globes, tulip-shaped pieces)

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 328, 24. 12. 1979, p. 25.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2207/80
of 20 August 1980
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1917/80 ⁽²⁾, and in particular Article 27 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 2053/80 ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2141/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2053/80 to the

information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 August
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 207, 9. 8. 1980, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 August 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	17.197
ex 12.01	Sunflower seed	18.518

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of						
		August 1980	September 1980	October 1980	November 1980	December 1980	January 1981	February 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	17.197	17.601	17.615	17.770	17.542	17.591	17.562
ex 12.01	Sunflower seed	18.518	19.263	18.606	18.800	19.278	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2208/80
of 20 August 1980
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁶⁾, and in particular Article 9(4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2053/80 of 31 July 1980 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2207/80⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 44.

⁽⁸⁾ See page 14 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 August 1980 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU / 100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	21.493

(ECU / 100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of						
		August 1980	September 1980	October 1980	November 1980	December 1980	January 1981	February 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	21.493	21.493	21.883	22.132	22.764	23.119	23.552

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2.48208
1 ECU = Fl	2.74362
1 ECU = Bfr/Lfr	39.7897
1 ECU = FF	5.84700
1 ECU = Dkr	7.72336
1 ECU = I £	0.668201
1 ECU = £	0.593912
1 ECU = Lit	1 181.46

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*). Sales prices valid from 1 July 1976.

			<i>Price in £</i>
(*) EURONORM	3-79	Brinell hardness test for steel — second edition	1.30
(*) EURONORM	4-79	Rockwell hardness test for steel (Scales A, C, B, F) — second edition	1.30
(*) EURONORM	5-79	Vickers hardness test for steel — second edition	1.40
(*) EURONORM	18-79	Selection and preparation of samples and test pieces for steel and iron and steel products — second edition	2.00
(*) EURONORM	82-79	Steel for the reinforcement of concrete with an improved bonding action — Dimensions, Mass, Tolerances — General requirements (Sheet 1 — Sheet 2)	1.80
(*) EURONORM	95-79	Heat resisting steels — Quality requirements	2.70
(*) EURONORM	96-79	Tool steels — Quality requirements	4.00
(*) EURONORM	132-79	Cold-rolled steel strip for springs — Quality requirements	1.80
(*) EURONORM	133-79	Round wire rod in non-alloy and alloy steel for the manufacture of wire for covered electrodes, for gas-shielded arc welding and for submerged arc welding — Quality standard	1.00
(*) EURONORM	138-79	Prestressing steels	3.75
(*) EURONORM	141-79	Austenitic stainless steel plate and strip for application at low temperature — Technical conditions of delivery	2.40
(*) EURONORM	142-79	Continuous hot-dip zinc coated unalloyed mild steel sheet and coil for cold forming — Quality standard	2.00
(*) EURONORM	143-79	Continuous hot-dip zinc coated unalloyed mild steel sheet and coil for cold forming — Tolerances on dimensions and shape	1.30
(*) EURONORM	144-79	Round wire rod in stainless and heat resisting steel intended for the production of welding consumables — Quality standard	0.80
(*) EURONORM	147-79	Continuous hot-dip zinc-coated unalloyed steel sheet and coil with specified minimum yield strengths for structural purposes — Quality standard	1.80
(*) EURONORM	148-79	Continuous hot-dip zinc-coated unalloyed steel sheet and coil with specified minimum yield strengths for structural purposes — Tolerances on dimensions and shape	1.20

The following is a list all the EURONORMS so far published:

(*)	Information circular No 1	Standard samples for the chemical analysis of iron and steel products, second edition (1974)	1-85
	EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1-35
	EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0-85
	EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0-60
	EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell, échelles B et C pour l'acier	0-60
	EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0-60
	EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0-60
	EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0-60
	EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et la résistance à la traction de l'acier	0-60
	EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0-60
	EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclus	0-75
	EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0-60
	EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0-60
	EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0-60
	EURONORM 15-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0-60
	EURONORM 16-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0-75
	EURONORM 17-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1-60
	EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0-60
	EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0-60
(*)	EURONORM 20-74	Definition and classification of grades of steel, second edition	1-20
(*)	EURONORM 21-78	General technical delivery requirements for steel and iron and steel products — second edition	1-80
	EURONORM 22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0-75
	EURONORM 23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1-35
	EURONORM 24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0-60
	EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1-85
(*)	EURONORM 27-74	Designation of steels, third edition	1-80
	EURONORM 28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1-20
	EURONORM 29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-85
	EURONORM 30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1-00
	EURONORM 31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
	EURONORM 33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0-75
	EURONORM 34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0-60
	EURONORM 36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
	EURONORM 37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
	EURONORM 38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
	EURONORM 40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0-60
	EURONORM 41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0-60
	EURONORM 42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
	EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1-10
	EURONORM 44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
	EURONORM 45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0-60
	EURONORM 46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1-10
	EURONORM 48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
	EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0-60
	EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0-85
	EURONORM 51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
	EURONORM 52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8-15
	EURONORM 53-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles	0-60
	EURONORM 54-63	Petits fers U laminés à chaud	0-60
	EURONORM 55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0-60

(*) EURONORM	56-77	Hot-rolled equal angles (with radiused root and toes) — second edition	0-60
(*) EURONORM	57-78	Hot-rolled unequal angles (with radiused root and toes) — second edition	0-80
(*) EURONORM	58-78	Hot-rolled flats for general purposes — second edition	0-80
(*) EURONORM	59-78	Hot-rolled square bars for general purposes — second edition	0-80
(*) EURONORM	60-77	Hot-rolled round bars for general purposes — second edition	0-60
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0-60
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0-60
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0-60
(*) EURONORM	67-78	Hot-rolled bulb flats — second edition	0-80
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0-60
EURONORM	74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
(*) EURONORM	75-78	Chemical analysis of ferrous materials — Determination of the molybdenum in steels and cast irons — Photometric method —	0-80
EURONORM	76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0-60
EURONORM	79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0-85
EURONORM	80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM	81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimension, poids, tolérances	0-60
EURONORM	83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2-70
EURONORM	84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2-20
EURONORM	85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1-00
EURONORM	86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1-70
EURONORM	87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2-20
EURONORM	88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1-85
EURONORM	89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM	90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0-85
EURONORM	91-70	Large plates laminées à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
(*) EURONORM	92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0-60
EURONORM	93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM	94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0-60
EURONORM	98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM	100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM	103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3-15
EURONORM	104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0-60
EURONORM	105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0-60
EURONORM	106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés, laminées à froid et à chaud	1-70
(*) EURONORM	107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2-20
EURONORM	108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0-60
EURONORM	109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB et HR 30 T pour produits minces	1-10
(*) EURONORM	111-72	Continuously hot-rolled non-coated mild unalloyed steel sheet and strip for cold-forming — Quality standard	0-80
EURONORM	113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2-20
EURONORM	114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0-60
EURONORM	116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0-60
(*) EURONORM	117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1-70
(*) EURONORM	118-75	Methods for determining the magnetic properties of magnetic steel sheet with the 25 cm Epstein square	1-70
EURONORM	119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fascicule 1 à fascicule 5	4-40
EURONORM	120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0-60
EURONORM	121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0-60
(*) EURONORM	122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1-70
(*) EURONORM	123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1-10

(*) EURONORM 124-77	Verification of Vickers hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM 125-77	Verification of Brinell hardness-testing machines	0.60
(*) EURONORM 126-77	Semi-processed steel strip for the construction of magnetic circuits	1.60
(*) EURONORM 127-77	Calibration of reference blocks for use with Vickers hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM 128-77	Calibration of reference blocks for use with Brinell hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM 129-76	Nickel alloy steel plate and strip for application at low temperature — Quality requirements	1.70
(*) EURONORM 130-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Quality standard	0.60
(*) EURONORM 131-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Tolerances on dimensions and shape	0.60
(*) EURONORM 134-78	Chemical analysis of ferrous materials — Determination of aluminium in non-alloy steels — Method by atomic absorption spectrophotometry —	0.80
(*) EURONORM 145-78	Tinplate and blackplate in sheet form — Qualities, dimensions and tolerances —	2.65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany:

Beuth-Verlag GmbH
Burggrafenstraße 4-10, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg:

Institut belge de normalisation — IBN —
avenue de la Brabançonne 29, 1040 Bruxelles

in Denmark:

Dansk Standardiseringsråd,
Arehøjvej 12, DK-2900 Hellerup

in France:

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92080 Paris

in Ireland:

Institute for Industrial Research and Standards,
Ballymun Road, Dublin 9

in Italy:

Ente Nazionale Italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands:

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Polakweg 5, Rijswijk (ZH)

in the United Kingdom:

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boite postale 1003, Luxembourg 1